



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.



C/27/13 Add.

ORIGINAL : französisch

DATUM : 22. Oktober 1993

INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN

GENÈVE

DER RAT**Siebenundzwanzigste ordentliche Tagung****Genf, 29. Oktober 1993****ERGÄNZUNG ZUM DOKUMENT C/27/13**

(BERICHTE DER VERTRETER VON STAATEN UND ORGANISATIONEN
UEBER DIE LAGE AUF DEN GEBIETEN DER GESETZGEBUNG,
DER VERWALTUNG UND DER TECHNIK)

Vom Verbandsbüro erstelltes Dokument

Die Anlagen zu diesem Dokument enthalten den Bericht aus Italien sowie den Bericht der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD). Letzterer wird in der Originalsprache (englisch) vorgelegt.

[Zwei Anlagen folgen]

ANLAGE I

ITALIEN

1. Lage auf dem Gebiet der Gesetzgebung**1.1 Aenderung des Gesetzes und der Ausführungsvorschriften (Anpassung an die Akte von 1991 des Uebereinkommens)**

Die zuständigen Rechtsabteilungen der betroffenen Behörden prüfen den Wortlaut der Akte von 1991 des Uebereinkommens, um die notwendigen Aenderungen in der nationalen Gesetzgebung vornehmen zu können. Andererseits wartet das "Ufficio del Contenzioso Diplomatico" des Ministeriums für auswärtige Angelegenheiten auf die beglaubigte Abschrift des Originaltexts der Akte von 1991 des Uebereinkommens, um seine Arbeit für ihre Ratifizierung fortsetzen zu können.

1.3 Erstreckung des Schutzes auf weitere Gattungen und Arten

Durch Dekret des Ministers vom 31. Juli 1993 wurde der Schutz auf 36 weitere Gattungen und Arten erstreckt.

3. Lage auf dem Gebiet der Verwaltung (Aenderungen in der Struktur der Behörden)

Als Ergebnis der Volksbefragung im April 1993 wurde das Ministerium für Landwirtschaft und Forsten aufgelöst. Das neue Ministerium, das seine Tätigkeiten übernimmt, erhielt die Bezeichnung "Ministerium für die Koordinierung der Politik für Landwirtschaft, Ernährung und Forsten" (siehe Dekret des Präsidenten Nr. 393 vom 2. Oktober 1993, Gesetzblatt Nr. 234 vom 5. Oktober 1993).

[Anlage II folgt]

ANLAGE II

OECD

New eligible species

Fagopyrum esculentum and Lathyrus sativus were proposed respectively by The Netherlands and Hungary.

About 350 000 tonnes of seed were internationally traded (excluding intra-EC trade) and 15 000 plots controlled worldwide under the OECD Schemes.

Amendments

Since the previous session of the Council of UPOV, the Council of OECD has adopted a revision of the Maize Certification Scheme and its extension to sorghum (Sorghum sudanense, S. bicolor and their hybrids). It is now called the OECD Scheme for the Varietal Certification of Maize and Sorghum moving in International Trade.

A revised version of the draft amendment to the Herbage and Oil Seed Scheme is now before the Council of OECD. This would allow the certification of hybrids of Brassica napus and B. rapa bred either by the CMS or the SI method. Varietal purity levels for cultivars and parental material of both these species and Helianthus annuus have been proposed. Another draft amendment provides that maximum lot sizes as adopted by ISTA in 1992 should be entered in the Scheme.

The other agricultural Seed Schemes were left unchanged.

The OECD Scheme for the Control of Forest Reproductive Material moving in International Trade, left unchanged since 1974, is undergoing a major revision.

Participation

France notified its adherence to the Subterranean Clover Scheme. The Czech Republic and Slovakia formally renewed their participation and extended it to the Maize and Sorghum Scheme. Poland also wished to extend its participation to this Scheme. Uruguay applied to the Cereals Scheme. Albania lodged an application for admission to all Schemes; Iran did so for the Beet Scheme. South Africa plans to extend its participation to the OECD Schemes in the near future. The Costa-Rican application did not make any progress. India, Lithuania, Mexico, Russia, some Latin American and Southern African (SADCC) countries are revising their national law in a spirit of compatibility and possible adherence to the OECD Schemes.

Observer status was requested by IICA (Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture of the Organization of the American States) and AOSCA (Association of Official Seed certifying Agencies).

Financing

A major modification of the financing of the OECD Schemes is under way, which affects the OECD Member-countries only. Funding would come in some countries from more specialized official sources (Ministries of Agriculture or Seed Institutes), either directly or indirectly through levies on seed certified quantities.

Other matters

The Annual Meeting held last June under the chairmanship of Germany also discussed a number of issues such as accreditation of field inspection, national attribution of cultivars in the Annual OECD List of Eligible Varieties, agreements for multiplication abroad, labelling not finally certified seed, use of the Vegetable Seed Scheme and the impact of biotechnological safety requirements and testing methods on seed certification (see below). The EC Commission invited the OECD countries to visit and discuss the EC comparative seed trials in the Netherlands and Germany. A joint EC/OECD mission took place in Australia and New Zealand.

Commercialisation of Agricultural Products Derived through Modern Biotechnology

A joint project on the "Commercialisation of Agricultural Products Derived Through Modern Biotechnology" has just been launched by the Environmental Health and Safety Division, Environment Directorate, and the Agricultural Trade and Market Division (Seed Schemes), Agricultural Directorate. A comprehensive survey which covers various aspects of commercialising transgenic crop plants has been sent to OECD Member countries and other countries participating in the OECD Seed Certification Schemes. The focus of the project is on the national policies of participating countries with respect to oversight/regulation which will affect the movement of these products into the market place in order to harmonize international approaches. The survey is divided into five sections: General Approach to Oversight of Products of Modern Biotechnology; Environmental Biosafety; Food Safety; Varietal Registration and Seed Certification; and Case Studies. The four case studies are: herbicide resistant canola/oilseed rape; delayed ripening (antisense) tomato; insect resistant (Bt) maize/corn; and virus resistant (coat protein) sugar beet.

The responses to the survey are requested by 15 November 1993. These responses will be analysed and collated into a document for general distribution. The case studies will be the basis of a workshop next year in which participating countries will try to integrate the oversight/regulatory reviews associated with products of biotechnology.

[Ende des Dokuments]